

# The Development and Application of Resources of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (TCSOL) in the Era of Big Data—Network Resources and Technology for International Chinese Instruction

Yicheng Luo, Wan Sun

Collage of Chinese Language and Literature, Wuhan University, Wuhan Hubei  
Email: 1617688102@qq.com

Received: Nov. 28<sup>th</sup>, 2015; accepted: Dec. 10<sup>th</sup>, 2015; published: Dec. 17<sup>th</sup>, 2015

Copyright © 2015 by authors and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

---

## Abstract

With the rapid development of network resources and technology, using network resources and network technology in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages(TCSOL) is particular important. Therefore, it is necessary to research on how practice teaching can help theories of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages(TCSOL) make progress in the future. Only in this way can Chinese international education better follow the tendency of big data application, which can obtain various high-quality education resources efficiently to make a good combination of traditional teaching methods and interest teaching.

## Keywords

Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (TCSOL), Network Resources, Network Technology

---

# 大数据时代的汉语国际教学资源与技术——兼评《国际汉语教学网络资源与技术》

罗衣赫, 孙 婉

武汉大学文学院, 湖北 武汉  
Email: 1617688102@qq.com

收稿日期: 2015年11月28日; 录用日期: 2015年12月10日; 发布日期: 2015年12月17日

## 摘要

在网络资源与技术飞速发展的当下, 汉语国际教学的网络资源建设和网络技术运用尤为重要。为此, 有必要探讨实践主导的汉语国际教学的理念更新和技术改革, 顺应大数据时代网络资源的应用形势, 便捷高效地获取高质量的教学资源, 并在技术层面将传统教学手段和教学趣味性相结合。

## 关键词

汉语国际教学, 网络资源, 网络技术

## 1. 引言

在互联网数据每年以 50% 的速度快速增长的今天, 大数据成为全世界关注的焦点, 并开启了大数据纪元——2013 年为大数据元年。在网络资源与技术飞速发展的同时, 国际汉语教育也在五洲瀛寰迅猛发展。“礼闻来学”, 亦须往教。顺应时代, 顺应国际汉语发展的潮流, 是每一位国际汉语教育者的使命。为适应技术发展要求, 培养未来汉语教师充分利用网络海量教学资源的能力, 由武汉大学张延成教授所著的《国际汉语教学网络资源与技术》一书应运而生。

## 2. 实践主导的教学技术

汉语国际教育专业是 2007 年以来逐渐发展起来的新学科, 该学科强调培养学生的国际汉语教学实践技能, 教育、教学技术是其主干课程之一。以往的教育技术课的内容是以面向所有学科学生进行教学的普遍性技术与基本理论。国际汉语教学的主要对象是海外环境下以汉语作为第二语言习得的学生, 其教学模式和教学方法与国内其他学科的教学存在很大差别, 与传统的留学生教育也很不一样。由于文化知识背景和语言环境的差异, 将国际汉语教学的对象和其他学科教学对象等同视之是不符合教学实际情况的。面向汉语国际教育专业的教育技术课必须改革, 必须有自己的特色。《国际汉语教学网络资源与技术》就是这种改革成果, 它是教育技术研究专门化和走向纵深的一股新泉。该书以国际汉语教学为中心, 以网络资源和网络技术为基本点, 对切实可行的技术做了有总有序, 有概述有详解的论述。与理论主导的国际汉语教学教材不同的是, 引入了可操作性极强的实用技术讲解, 突出知识、技能的要点。

## 3. 深入浅出的理论概说

《国际汉语教学网络资源与技术》对网络教学资源与技术进行了提纲挈领、深入浅出的论述, 没有进行艰深或浮泛的理论阐述。作者认为网络时代的国际汉语教学的新理念有四个核心: 一是学生导向, 二是结合文化, 三是注重交际, 四是混合学习。所谓“混合学习”, 就是“基于 Web 的技术, 以实现某一教学目标; 是多种教学方式和教学技术的结合, 共同实现最理想的教学效果; 是任何形式的教学技术与基于面对面的教师教学培训方式的结合; 是教学技术与具体的工作任务的结合, 以形成良好的学习或工作效果” [1]。这四个核心理念解释了 MOOC 之所以风靡全球的原因——使用多样化的教学方法, 规避

了在线学习的缺点, 将混合学习的优势充分突出, 符合现代教学资源与技术的发展需求。作者将国际汉语教学网络资源的类型进行了分类举例, 基本涵盖了可见的各种形式资源, 并对获取资源的途径进行了分类梳理。既便于检索已有资源的归属, 又便于查找已有和归类新产生的资源。

作者概述了当前网络资源的应用形势, 并在 Google Reader 下线、Google 新服务迭出之前对网络资源的有效性进行了极具前瞻性的论述。作者提出了教师运用于开发网络资源需要注意的七点事项, 对现今国际汉语教学极具指导意义。在数据以分秒为单位成几何级数增长的当下, 获取资源可谓易如反掌, 然而教学资源不同于一般的信息、素材, 需要围绕教学目标进行搜集、处理。资源数量过于巨大, 就产生了部分国际汉语教学者随意从网络抓取相关资源进行教学的现象, 这既不利于语言教学, 也不利于学科长期健康发展。有部分教学者希望能够一劳永逸地掌握一种教学方法, 而不注重自身知识的更新, 忽略教学手段的变化, 无视大数据带给国际汉语教学的影响。针对这些问题, 作者提出要尽早自主建设网络教学资源库, 同时呼吁本学科领域的教学者分享、交流具有自主创新意义的资源库。

#### 4. 全类型资源的获取方式

目前 MOOC 热潮中已有的国际汉语教学资源网和在线课程都值得关注。国际汉语教学的相关网络课程资源较为丰富, 尤其是备受瞩目的网络孔子学院的发展。如果我们在网上进行教学资源开发平台的搜索, 就会发现海量的信息呈现在面前。这些良莠不齐的开发平台让很多国际汉语教师在教学中不知如何选择, 如果单个进行试用就过于浪费时间。该书推荐了部分教学工具和平台。除了我们耳熟能详的教学网络会议协作系统, 还包括学生喜闻乐见的教学资源的获取、制作, 如在线游戏教学资源的获取、卡通和小电影制作平台的使用、在线记忆软件平台的操作等。

基于课程信息组织与教学质量的密切关联, 该书详细分析了国际汉语教学各方面需要的信息和资源的搜索: 包括搜索引擎的使用技巧, 图片、音频、视频资料的搜索技巧, 相关文献资料的搜索技巧, 各类数据库的使用技巧等。每一论述以步骤为单位, 解说极为详细, 力求让读者“看之能懂, 参之易做, 做之可用”。该书还详细介绍了学位论文撰写过程中需要使用的全部技术——文献检索和综述需要用到的搜索技术, 论文数据和案例搜索技术, 语料库和数据库的使用等方法。以往的教学资源介绍大多忽略学位论文撰写过程中资料的收集, 将学位论文的撰写与教学割裂开来。

#### 5. 社交媒体的前瞻性评估

在社交资源遍布世界的当下, 很多国际汉语教育的教学者都尝试使用社交网络促进教学, 提升学生的学习效率。仅以微博为例, 微博打卡交作业、微博签到、微话题讨论等形式多样的课外教学形式被很多教师采用。《国际汉语教学网络资源与技术》出版之时, 微信还未诞生, 但作者将基于 Web2.0 与在线互动单列一章, 足以体现作者对即将到来的社交媒体大数据时代具有预见性。

作者提出使用社会化书签、文档在线预览、文档协作、即时通讯工具在线互动等方式进行教学。这些方式当前已成为一种主流的教学、科研、工作工具。作者在社交媒体的论述中, 兼顾国内外社交媒体平台, 对新浪微博和 Twitter 进行了对比, 深度挖掘了两个平台的异同。对于使用 Wiki 百科丰富的多语种材料进行教学是一种可操作性极强的教学素材获取方式, 但国内教学者对百度搜索引擎及相关服务过于依赖, 往往忽视 Wiki 百科的价值, 作者通过教学尝试提出可以使用这一丰富数据库的建议。

博客和论坛长时间作为信息传播的重要途径, 作者提出将博客作为教师和学生“档案袋”的构想已经实现, 仅新浪微博就有数量可观的国际汉语教学博主时常更新自己的教学动态, 发布相关信息。比起微博短小、互动为主要特点的传播方式, 博客的容量无疑使教学者和学生不受空间限制地进行信息交互。该书还提出需要巧妙使用问答网站进行教学活动。2014年, 当我们发现问答网站知乎在短时间内成为专

业领域人士和非专业爱好者共用的交流平台时,发现作者在 2011 年知乎网站刚刚开放公测时对此类网站的未来已经进行了展望,称其“活跃度高,前景光明”[1]。

## 6. 发展迅猛的云资源及其利用

云计算和大数据被认为是同一事物不可分割的两面[2]。当电脑的容量限制了我们对于大量数据存储的空间时,云资源和云端存储就为百度云、360 网盘、115 网盘等种类繁多的云端储存工具产生的立足点。分享教学中使用的云资源,是一种省时省力的高效教学资源流动形式。

在平板客户端数量激增的刺激下,office 类软件的巨头纷纷推出安卓版和苹果版的移动客户端。以 Microsoft 为例,office365 是第一阶段推送的版本,此后 Microsoft 公司又将升级后的 Word, Excel, PowerPoint, OneNote 等作为单独的移动客户端软件进行推送,除了增加移动设备的市场占有率,还体现了 office 类软件云端发展轻便、快捷、不受平台限制的迅猛趋势。当然,云资源带给国际汉语教学资源发展诸多便利之时,也存在相关问题。但我们不应讳疾忌医,而是要善于区分云计算辅助教学的利与弊,也要看到在资金技术条件尚不成熟的地区,云资源的获取还存在相当大的难度。

总体来看,《国际汉语教学网络资源与技术》一书具有如下特点:

首先,立足学科发展现状,该书作为在国际汉语教学领域内第一本从实用技术出发的教材,具有填补学科发展空白和开拓学科交叉发展领域的重要意义;其次,兼顾各层次技术水平的教师,技术讲解部分既有一招一式的详细操作步骤,能够满足对教学技术尚不熟悉的教师进行自学,又能够帮助部分缺少教学技术实践的老师进行教学备课。本书归纳的 18 类常用在线工具都举出了两三个例子,使用方便,易学易用;再次,充分考虑教学的趣味性。该书在技术介绍层面将传统的教学手段和教学的趣味性相结合,指导教师用种类丰富的教育资源完成教学任务,从而保证了国际汉语教育课堂的灵活性和趣味性。

## 参考文献 (References)

- [1] 张延成.国际汉语教学网路资源与技术[M]. 武汉: 湖北教育出版社, 2012: 4, 126.
- [2] 余建烽, 张振宇. 大数据与云计算的关系及发展趋势探讨[J]. 科技传播, 2014(1): 79-83.